



H O



M A

HECHO EN CASA

La cosmopolita Barcelona mantiene una rica escena artesanal. Exploramos la historia, las propuestas y su constante evolución.

Cosmopolitan Barcelona still has a rich artisan scene. We explore its history, its new ideas and its constant evolution.



 DOMENICA DÍAZ

D E

BARCELONA ESTÁ EN LOS DETALLES. Está en su cuidada arquitectura modernista, en sus calles perfectamente trazadas y en los tantos talleres de artesanos que se mantienen ocupados aun con el paso de los años. El gusto por el trabajo a mano, ese que toma tiempo y dedicación, es parte de la personalidad de la ciudad.

La Sagrada Familia, icono de Barcelona, se está terminando así: los detalles en hierro se forjan a mano y canteros trabajan la característica textura irregular de la fachada. En un mundo cada vez más acelerado, aquí la clave es trabajar sin prisa para no descuidar ni una sola esquina.

En el centro de Paseo de Gracia, en un edificio neoclásico de 102 años, el hotel Majestic, miembro de The Leading Hotels of the World, cuenta la misma historia. Desde la puerta principal se descubre un aroma cítrico y muy fresco que se extiende por toda la propiedad. No es casualidad: la casa parisina Atelier Cologne Maison Parfum diseñó Musc Imperial, una fragancia artesanal exclusiva “inspirada en la energía creativa de la ciudad”, como la describen sus artífices.

Este tipo de gestos enriquecen cada espacio del Majestic. Desde la habitación, con las amenidades hechas también

BARCELONA IS IN THE DETAILS. It's in the beloved modernist architecture, the perfectly laid-out streets and the many artisans' workshops that remain in business year after year. The city's personality is defined, in part, by its penchant for all that is made by hand, requiring time and dedication.

The iconic Sagrada Familia basilica is being finished this way, its iron details hand-forged, its irregularly textured facade crafted by stonemasons. In a world that moves ever faster, in Barcelona, the key is to work slowly and deliberately, without missing a single corner.

In the center of Paseo de Gracia, the Majestic hotel tells the same story. Housed in a 102-year-old neoclassical building, this property, a member of The Leading Hotels of the World, is perfumed with a fresh citrus aroma from the moment you walk through the door. This is no accident: Paris-based Maison Atelier Cologne Parfum designed an exclusive artisanal fragrance just for the hotel; the creators say the scent, called Musc Imperial, was “inspired by the city's creative energy.”

Every space in the Majestic has this kind of special touch, from the guestrooms, with their Atelier Cologne amenities,

por Atelier Cologne, hasta el restaurante Solc, cuyo menú se basa en la producción tradicional. El hotel tiene una finca en la costa del Mediterráneo, a menos de una hora de distancia, en donde cultivan las verduras base de los platillos temporales. Las carnes y los mariscos que los complementan vienen también de granjas cercanas. Y en la misma región, la bodega Alta Alella produce el vino artesanal Cuvée Majestic.

El hotel es también el punto de partida para explorar esa Barcelona auténtica. Su nuevo recorrido “Made in Barcelona” lleva a los huéspedes a visitar algunos de los talleres de artesanos cercanos a la propiedad para contemplar el modo de trabajo, sentir los materiales y aprender más sobre la historia de la ciudad.

LAS MANOS DE BARCELONA

En las estrechas calles del centro de Barcelona se encuentran distintos talleres que llevan años siéndolo, aun con el cambio de dueños. Hoy, una nueva generación ocupa estos espacios. Mantienen vigentes los métodos tradicionales y demuestran que la escena artesanal de Barcelona se reinventa sobre sí misma sin desaparecer.

to Solc, a farm-to-table restaurant. The hotel has its own farm on the Mediterranean coast, less than an hour away, where the vegetables used in the seasonal dishes are grown. The meats and seafood that complement them are also brought from local farms, and nearby Alta Alella winery makes the artisanal wine, Cuvée Majestic.

The hotel is also the perfect starting point for exploring authentic Barcelona. Its new Made in Barcelona tour takes guests to visit nearby artisan workshops to learn about traditional craftsmanship, feel the materials and learn more about the history of the city.

THE HANDS OF BARCELONA

In the center of this wonderful city (that always gives new and exciting reasons to return), the narrow streets are lined with various workshops that have been there for years, despite changing hands. Today, these spaces are occupied by a new generation of artisans that are working hard and with a lot of creativity to keep traditional methods alive and proving that Barcelona's craft scene can reinvent itself without disappearing.



Una interesante colección de arte y un perfume a la medida son algunos detalles del Hotel Majestic.

An interesting art collection and a customized perfume are part of the details of the Majestic Hotel.



FOTO: CORTESÍA



Cada espacio de este legendario hotel honra lo hecho por artífices locales y resalta los productos regionales.
Each space of this legendary hotel honors what has been done by local artisans and highlights regional products.



La ruta comienza a unos pasos del Majestic, pasando junto a La Pedrera de Gaudí para llegar al atelier de LUPO, especializado en la creación de bolsos de cuero. En este espacio, lleno de luz natural gracias a dos inmensos ventanales que reemplazan casi por completo una pared, un pequeño equipo idea nuevos modelos y trabaja a mano cada una de las piezas. En los estantes predominan las piezas de modelos inspirados en las construcciones del arquitecto modernista catalán por excelencia. Sus formas, y el tratamiento artesanal con el que se logran, hacen que ninguna bolso sea igual. Además es posible pedir alteraciones, como un cambio de color o material, para lograr accesorios completamente personalizados.

El camino hacia la segunda parada recorre todo el Paseo de Gracia en dirección al Barrio Gótico. Ahí, en las calles más antiguas de la ciudad, un taller crea un excéntrico contraste con su ubicación: un pasillo largo, con paredes blancas y mucha iluminación, conduce hasta una especie de laboratorio en donde se crean curiosos animales bípedos. Francisco y Xavi, los genios responsables del proyecto, inspiran sus seres en los lineamientos de un proyecto científico de 1916

The route begins just a few steps from the Majestic, passing by Gaudí's La Pedrera to reach LUPO atelier, which specializes in making leather bags. Natural light pours into the space through two immense windows that take up almost an entire wall; inside, a small team designs new models and puts together each piece by hand. The shelves are lined with pieces inspired by Gaudí, the Catalan modernist architect par excellence. Their shapes, and the handmade method used to bring them to life, mean no two bags are alike, and customers can also select their preferred material and color to create a totally customized accessory.

The tour continues down Paseo de Gracia towards the Gothic Quarter. There, among the oldest streets in the city, lies a workshop that creates an eccentric contrast with its location: a long, white, brightly lit corridor leads to a kind of laboratory that makes the most curious two-legged creatures. Francisco and Xavi, the geniuses behind the project, find inspiration for these beings in a 1916 scientific project that sought to fuse human and animal DNA; the duo stumbled up the documents in an antique shop. The pieces start out blank, but it takes only a few hours to fill them

que buscaba fusionar el ADN humano con el animal, y cuyos documentos encontraron casualmente en un anticuario. Las piezas originales van en blanco, pero les toma solo unas horas llenarlos de formas y colores a petición de los clientes.

El último taller del recorrido se encuentra en una de las salas principales del Palacio Mercader, construido a principios del siglo XVIII en el centro del Barrio Gótico. Aquí, Sergio Roger reinterpreta los trofeos de caza de una manera sostenible, con telas artesanales producidas en Europa. Toros, venados, unicornios y perros con boinas, lentes, pipas y monóculos decoran las paredes del espacio mientras, en una mesa central, Sergio y su equipo las arman a mano.

El paseo termina frente al mar, en el barrio de La Barceloneta. Dentro del bar la Cova Fumada se inventó un plato típico de la ciudad, la bomba, una bola de papa rellena de carne con alioli y salsa brava. Comerla en la barra es todo un reto porque siempre hay movimiento: pescadores entregando mariscos frescos, cocineros preparando este y otros platillos al momento, y comensales pidiendo más de tomar. Entre bocados picantes y tragos de vermouth, el carácter artesanal de Barcelona se manifiesta una vez más. ♦

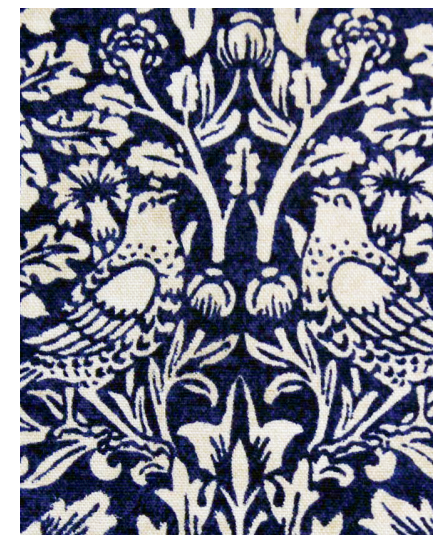
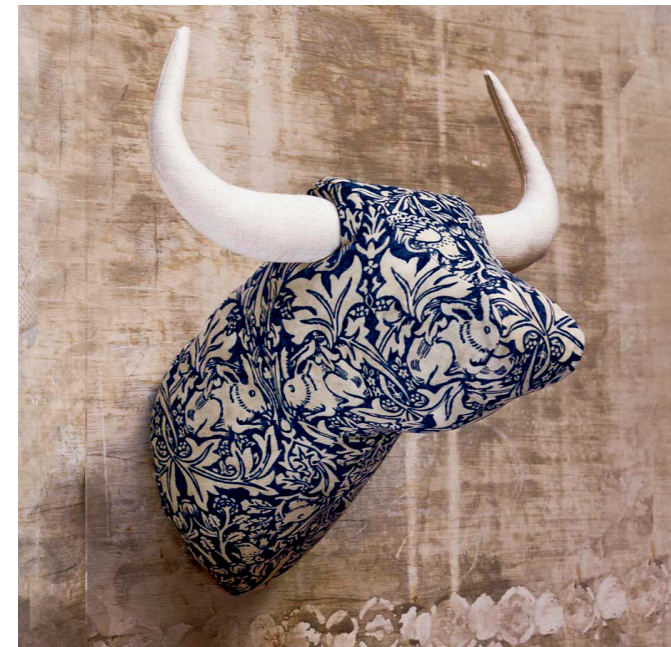
with different shapes and color at the customer's request.

The last workshop on the tour is located in one of the main rooms of the Mercader Palace, built in the early 18th century in the heart of the Gothic Quarter. Here, Sergio Roger reimagines trophy hunting by crafting sustainable alternatives using handmade fabrics produced in Europe. The walls are decorated with the shapes of bulls, deer, unicorns and dogs wearing berets, glasses or monocles –even smoking a pipe– while at a table in the center, Sergio and his team assemble the pieces by hand.

The walk ends by the sea, just in time to try some of the local flavors. We are in the neighborhood of La Barceloneta, where one of Barcelona's signature dishes was invented: the *bomba*, a meat-stuffed potato ball topped with aioli and *brava* sauce, was born at la Cova Fumada bar. Eating one at the bar is a challenge, though, because there's always something going on: fishermen delivering fresh seafood, cooks preparing *bombas* and other dishes to order, patrons ordering another round. Between spicy snacks and glasses of vermouth, Barcelona's artisanal character shines once again. ♦



El taller LUPO propone bolsos inspirados en el modernismo; y en el Barrio Gótico cobran vida singulares criaturas.
The LUPO workshop proposes bags inspired by modernism; and in the Gothic Quarter, unique creatures come alive.



El taller de Sergio Roger también forma parte del recorrido "Made in Barcelona".
Sergio Roger's workshop is also part of the 'Made in Barcelona' tour.

